

醫國
惠謙氏
喜士定東三四登號 式樓
電話 MU 2-9335

Sunbeam
White
新鮮美味
新邊麵飴
竹林園啓
竹林園啓
工作最好
請來一看
司理黃公禮啓
大發小園
上等園
地方雅潔 招呼誠懇
大發小園
上等園
地方雅潔 招呼誠懇

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU 3-1935

MODERNIZE
TAILORS
W. PENDER at CARRALL



布色最多
款式最新
價錢最平

雲埠伊頓公司
T. EATON CANADA
即其價錢貨物包令滿意者
皆則原銀奉回所滿意者
伊頓交易最得君的信任

君在伊頓百貨公司交易

放映淫穢小電影場剪內
神女混充觀眾

放映淫穢小電影場剪內

▲ 各地新聞 ▼

台峽空中又將

前年曾擊倒共之飛机今番再來

軍事上的各種因素。當仔細加以研究之後。可知其比較政治上的因素更為複雜。台灣海峽的形勢對於我們有利。但目前絕非一九五八年的情形可比。彼時。共黨對金門的攻擊曾被成功擊退。

道高一尺魔高一丈緊急時掌機。總繩迷一色情勾當之新祕密。此乃專放影「減溫」畫片之小電影場內。添、操神女生之女性。混充女觀眾。于電影之劇情施展「渾身解數」以邀真兜搭男顧客相偕離座。覓地向劇中人學習一番。此一高潮時。乘機向其離座之男觀客。秘密。乃最近警方在灣仔某「架步」圍毬時揭發。在該「架步」內。顧客中男性十一人。女性三人。斯三人。皆盜裝漫抹。花枝招展之輩。如伊等雜坐于觀眾羣中。觀看至劇情高潮階段。故作緊張態。諸般。狀。若不勝情。其實目標已達成一項色情交易。

據悉。有關方面從調查所得。有理由相信上述情形屬實。

聞約一週前。灣仔謝斐道某號四樓一個開張伊始之「架步」。發生類似上述情形。在該場合。男。十餘人。雜坐於一個客廳之十餘張凳子上。「有味」電影透過隔房間壁之小穴。從電影銀幕至之壁上紙製銀幕之上。

警方人員雖在隱避身份之方式下進入小電影場內。但放影室。木門半鎖。雖破門加入。但掌機者已越籬攀緣遁逃無踪。

據說。此一架步。主持者別具心裁。于開檔之前。預以掌機人安排避之方。此法乃在窓外垂縣一大綱。俾于緊急疏散時。「連人帶機」逃亡。

聞此役也。掌機人從四樓攀緣遁逃。失手墮地受傷。但因憚法咎。不敢揚耳事。又聞警方當日圍搜此一架步。一檢獲全副證物。包括影機。影片。大綱等物。

有意在港經營
無線電視業務
加拿大飼業大王抵港
香港訊。加拿大「飼業大王」湯臣。昨八日下午二時偕同其女公子及女兒乘搭英國海外航空公司客機抵港。並定於九日晉謁港督柏立基爵士。並與港督同進午餐。

湯臣在加拿大及美國之農務機構供職。為湯臣報業有限公司。在英國則稱為湯臣機構有限公司。其經營之報業遍於加拿大。美國。英國。及西非洲。包括有九十五間報社。七十五間商業雜誌。並任著名之倫敦郵報。泰晤士報。童事長。《史勞頓伯爵》亦為該報美術設計顧問。此次來港任務。一半是聯絡。一半則是視察此間商務。

(未完)

如意在港經營
無線電視業務
加拿大飼業大王抵港
香港訊。加拿大「飼業大王」湯臣。昨八日下午二時偕同其女公子及女兒乘搭英國海外航空公司客機抵港。並定於九日晉謁港督柏立基爵士。並與港督同進午餐。

湯臣在加拿大及美國之農務機構供職。為湯臣報業有限公司。在英國則稱為湯臣機構有限公司。其經營之報業遍於加拿大。美國。英國。及西非洲。包括有九十五間報社。七十五間商業雜誌。並任著名之倫敦郵報。泰晤士報。童事長。《史勞頓伯爵》亦為該報美術設計顧問。此次來港任務。一半是聯絡。一半則是視察此間商務。

如意在港經營
無線電視業務
加拿大飼業大王抵港
香港訊。加拿大「飼業大王」湯臣。昨八日下午二時偕同其女公子及女兒乘搭英國海外航空公司客機抵港。並定於九日晉謁港督柏立基爵士。並與港督同進午餐。

如意在港經營
無線電視業務
加拿大飼業大王抵港
香港訊。加拿大「飼業大王」湯

窮理髮匠身世迷離

死後遺款十餘萬元

三凡市公衆

小美洲理髮店主人

存貨約幾千元。有冰櫃兼用具。取價

院內。因心臟病猝斃。驗屍官稱。其身

上僅有元三角七仙。

彼得。六十五歲。於前是曾在下埠一戲

院內。因心臟病猝斃。驗屍官稱。其身

上僅有元三角七仙。

日烟盒裏雜誌。鐘錶等內。搜出現款

十一萬一千元。在一床墊上現銀四

萬元。在呂宋烟盒及信封內有三萬一千

元。另一銀行存摺有四萬元。此巨款何

來。當局全無線索。當局只知。彼剪一

髮只收一元一角五分。決非由此營利得

酬報你自己的辛勞



請飲卡靈的拿臣標復精神以恢復

CARLING PILSENER
今晚應享受一杯涼爽的

THE CARLING BREWERIES (B.C.) LIMITED

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.
此段廣告非由酒水統制局或秘書省政府登載

座乘行駛全加境內路程

RIDE the ALL-CANADA WAY!

不須過國界 不須護照 幾無延期
每日按班服務。沿加拿大蘇必利亞大湖岸邊。
行程快節，旅費價廉。時代化空氣調節設備的
巴士，并有廁所的設備，無以比倫之節儉。

SAMPLE HOLIDAY FARES			
TORONTO	OTTAWA	MONTREAL	LONDON
\$56.30 (return \$101.55)	\$62.55 (return \$112.80)	\$65.55 (return \$103.80)	\$58.80 (return \$93.85)
CALGARY EDMONTON	\$48.30 (return \$86.85)	\$54.55 (return \$98.20)	\$57.55 (return \$93.45)
REGINA	\$36.80 (return \$53.35)	\$42.60 (return \$78.70)	\$45.60 (return \$82.10)
SASKATOON	\$40.80 (return \$73.45)	\$47.10 (return \$84.80)	\$50.10 (return \$97.95)
WINNIPEG	\$29.65 (return \$53.40)	\$34.55 (return \$62.20)	\$37.65 (return \$67.80)
			\$32.15 (return \$51.90)

Plus exchange to U.S.A. points. Prices, schedules, routes subject to change without notice.



HOLIDAY SAVINGS ACROSS CANADA
GREYHOUND

For full information,
contact your nearest
Greyhound Bus Depot,
or local Greyhound
Agent.

HOLIDAY SAVINGS ACROSS CANADA

GREYHOUND

欲節儉假期旅行全加
請搭故李亨巴士

鳥埠好地點什貨店

生意穩當。信錢相宜。因遠離別業。而
將生意連貫業出賣。如有僑胞欲營斯業
者。函商面議。均由尊便。

餐館生意連貫業出賣

本餐館位於此省。向來生意穩當。現因
同伴有事遠離。從廉相讓。鋪中樓上有
四大睡房。一大坐廳。傢俱齊全。冷熱
來去水。如有僑胞欲營斯業者。函商面
議。均由尊便。

REX CAFE, FOAM LAKE, SASK.

本店位於 Revelstoke, B.C. (立市鎮) 與哥林比亞河發展區最近。餐館用具齊
備。兼製造麻糖機具。每年生意超過十
萬元。再展良機甚大。誠實承買者能予
與適當銀期。可得樓業批約。與經紀人
洽商。

本餐館位於 INDIAN, ALBERTA。包括十六尺
箱房船。釣魚與游泳均好。取價七千九
百五十元。電話 HE 4-1086 治商。

REX CAFE, FOAM LAKE, SASK.



實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話 MU 2-5284

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE & INSURANCE

208 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鐘耀華 AL 3-7456
鄭旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 黑國良 RE 3-5743

代理實業買賣各種燕梳產業按揭樓房租務建築房屋▶

許杏欽



日昇實業有限公司

Sunrise Realty Ltd.
416 MAIN ST VANCOUVER 4, B.C. MU. 3-5864

離華屋約十至十二個村落。樓上有三個大睡房。寫字樓客廳與廚房

新建遊戲場在對面街。全部土庫。自動煤氣爐與熱水瓶。僅收

價八千三百元。定銀壹千五百元。每月充七十五元。電話 MU. 3-5864

晚間 AL 5-9464 與黃榮基洽商。

立臣街鋪急讓

價一千六百元。(鍾耀華)

○非沙街餐館

每日生意四十元。利錢深厚。架檯每來觀。最合

夫妻經營。取價壹千八百元。(鍾耀華)

立臣街鋪急讓

價一千六百元。(鍾耀華)

佐治街新四組華麗稻文。交通便利。獲利超過

壹分錢。取價三萬壹千元。(鍾耀華)

西區高層住宅

每戶五千元買屋

近華埠唔怕拆。七處房單位。自動煤氣熱水。全

士庫。先交六千為百元。(許杏欽)

佐治街新四組華麗稻文。全土庫。每年收

租六千四百元。買四萬九千五百元。(伍澤濂)

乃磨石高層住家屋。自動煤氣熱水。熱水四十尺

。每戶五千元買屋

。近海埠參層高層。面對學校。交通便利。宜銀週

轉。減價一萬三千九百元。(馬國良)

近海埠參層高層。環境優美。建築唐皇華麗。每

各區房屋。實業。牛糞船出售。價錢各有不同

。同胞有何需要。請報臨敵號接洽。

在興建中招討處。由四組至四十組。款式價錢

各有不同。有資投資者。請與鄭華旺接洽。

鄭華旺。

鄭華旺。</p